

## 服務一覽表 Our Services

### 社會工作服務部 Social Work Services Division

#### 扶幼服務：

- 幼兒學校
- 兼收輕度弱能幼兒服務
- 暫託幼兒服務
- 延長時間幼兒服務
- 小毛蟲計劃 (兒童潛能成長與發展計劃)

#### 青少年及社區服務：

- 社區中心 / 圖書館及自修室
- 兒童及青少年中心
- 綜合兒童及青少年服務中心 / 學校社會工作 / 青少年深宵外展服務
- 地區青少年外展社會工作隊
- 濫用精神藥物者輔導中心
- 課餘託管計劃
- 小學學生輔導服務
- 學校支援服務計劃
- 特殊教育需要學生支援計劃
- 青少年情緒健康服務
- 網上青年外展計劃
- 青少年情緒健康網上支援平台
- 誤用藥物支援計劃
- 年輕媽媽支援及發展服務
- 少數族裔社區服務
- 電腦再生計劃及免費維修服務及手機再生計劃
- 兒童發展基金計劃
- 多用途宿舍
- 青少年女子宿舍
- 男子宿舍
- 女青少年院舍
- 青年護理服務啟航計劃
- 堂區社會服務

#### 安老服務：

- 長者社區中心
- 長者中心
- 日間護理中心 (津助及非津助)
- 護理安老院 (津助及非津助)
- 護養院
- 綜合家居照顧服務
- 改善家居及社區照顧服務
- 水療服務 (非津助)
- 長者日間綜合服務中心 (非津助)
- 明愛醫院離院長者綜合支援計劃
  - 明愛深水埗家居支援隊
- 照顧者資源及支援中心

#### Child Care Service:

- Nursery Schools
- Integrated Programme Service for Mildly Disabled Children
- Occasional Child Care Service
- Extended Hours Child Care Service
- Children Advanced Talent and Education Related Programme ("CATERP")

#### Youth & Community Service:

- Community Centres / Libraries & Study Rooms
- Children & Youth Centre
- Integrated Children and Youth Services Centres / School Social Work / Services for Young Night Drifters
- District Youth Outreaching Social Work Team
- Counselling Centre for Psychotropic Substances Abusers
- After School Care Programme
- Student Guidance Service Project (Primary School)
- Supportive Service Project for Schools
- Supportive Service Project for Student with Special Educational Needs
- Adolescent Emotional Health Service
- Cyber Youth Outreach Service
- Online Youth Emotional Support
- Drug Abuse Counselling and Community Service
- Enrichment Service for Young Mothers
- Community Supporting Service for Ethnic Minorities
- Computer Recycling Project and Free Repair Service and Mobile Phone Reuse Project
- Child Development Fund Project
- Multi-purpose Hostel
- Girls' Hostel
- Men's Hostel
- Girls' Home with School On-site
- Navigation Scheme for Young Persons in Care Services
- Parish Social Service

#### Services for the Elderly :

- District Elderly Centres
- Elderly Centres
- Day Care Centres (Subvented and Non-subvented)
- Care & Attention Homes (Subvented and Non-subvented)
- Nursing Home
- Integrated Home Care Service
- Enhanced Home and Community Care Services
- Hydrotherapy Programme (Non-subvented)
- Integrated Day Services Centre for the Elderly (Non-subvented)
- Caritas Medical Centre Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients - Caritas Shamshuipo Home Support Team
- Resource and Support Centre for Carers

### 社會工作服務部 Social Work Services Division

#### 康復服務：

- 特殊幼兒中心暨自閉症資源教學
- 學前教育及訓練中心
- 弱能幼兒暫託服務
- 地區言語治療服務
- 家長資源中心
- 到校學前康復服務
- 庇護工場暨輔助就業服務
- 智障人士宿舍
- 智障人士輔助宿舍
- 展能中心
- 智障人士交通接送服務
- 地區支援中心
- 綜合職業訓練中心
- 職業治療支援服務
- 臨床心理支援服務
- 言語治療支援服務
- 長期護理院
- 中途宿舍
- 精神病康復人士輔助宿舍
- 綜合職業康復服務中心
- 精神健康綜合社區中心
- 朋輩支援服務
- 特殊教育需要的學童支援計劃
- 職業康復訓練計劃
- 精神病康復人士服務計劃

#### 家庭服務：

- 綜合家庭服務中心
- 學校社會工作
- 臨床心理服務
- 濫藥者及家人輔導
- 家務指導
- 男子青少年戒毒中心
- 婚外情問題支援服務
- 男士成長中心
- 家庭危機支援中心
- 戒賭輔導中心
- 危機專線及教育中心
- 童年創傷輔導服務
- 小學學生輔導服務支援計劃
- 全人發展培訓中心
- 朗天計劃 - 共同對抗性侵犯
- 身心靈培育發展中心
- 學校社會工作服務 - 幼稚園

#### 社區發展服務：

- 鄰舍層面社區發展計劃
- 亞洲外地勞工社會服務計劃
- 基層組織發展計劃
- 職工發展計劃
- 單親家庭互助中心
- 婦女發展計劃
- 居民互助中心

#### Rehabilitation Service :

- Special Child Care Centre cum Special Provision Programmes for Autistic Children
- Early Education & Training Centres
- Occasional Child Care Services for Disabled Pre-schoolers
- District-based Speech Therapy Service
- Parents Resource Centres
- On-site Pre-school Rehabilitation Services
- Sheltered Workshops cum Supported Employment Service
- Hostels for Persons with Intellectual Disabilities
- Supported Hostels for Persons with Intellectual Disabilities
- Day Activity Centres
- Hired Vehicle Service for Persons with Intellectual Disabilities
- District Support Centre
- Integrated Vocational Training Centre
- Agency-based Occupational Therapy Service
- Agency-based Clinical Psychological Service
- Agency-based Speech Therapy Service
- Long Stay Care Home
- Halfway Houses
- Supported Hostel for Persons with Mental Illness
- Integrated Vocational Rehabilitation Service Centre
- Integrated Community Centres for Mental Wellness
- Agency-based Peer Support Service in Community Psychiatric Service Units
- Projects for Children and Students with Special Educational Needs (SENs)
- Projects on Vocational Rehabilitation Training
- Projects for Persons with Mental Illness

#### Family Service:

- Integrated Family Service Centre
- School Social Work
- Clinical Psychology Service
- Counselling Centre for Ex-drug Abusers and their Families
- Family Aide Service
- Residential Treatment Centre for Young Male Drug Abusers
- Project on Extra-marital Affairs
- Personal Growth Centre for Men
- Family Crisis Support Centre
- Addicted Gamblers Counselling Centre
- Family Crisis Line and Education Centre
- Project for Childhood Trauma Treatment
- Student Guidance Service (Primary School)
- Human Empowerment & Achievement Training
- Specialized Treatment and Prevention Project Against Sexual Violence
- Heartspring Development Centre
- School Social Work Service - Kindergarten

#### Community Development Service:

- Neighbourhood Level Community Development Projects
- Asian Migrant Workers Social Service Project
- Development Project for Grassroots Organizations
- Labour Development Project
- Mutual Aid Centre for Single Parent Families
- Women Development Project
- Residents Mutual Help Centre

## 服務一覽表 Our Services

### 教育服務部 Education Services Division

#### 學前教育：

- 幼稚園
- 學前兒童教育資料參考中心
- 親子玩具圖書園地
- 小毛蟲計劃 (兒童潛能成長與發展計劃)
- 親子遊戲小組

#### 特殊教育：

- 智障兒童學校
- 群育學校

#### 職業訓練及教育：

- 中學
- 郊野學園
- 學徒訓練計劃

#### 社區及高等教育：

- 碩士課程
- 學位課程
- 高級文憑課程
- 副學士課程
- 毅進文憑課程
- 安老及康復服務綜合健康護理文憑
- 應用學習課程
- 服務學習課程
- 校本課後學習及支援計劃
- 僱員再培訓局課程
- 職業訓練課程 (政府及業界)
- 過往資歷認可 (美容業) 評估機構
- 美容業《能力標準說明》教材套編撰
- 安老服務業社區照顧及支援服務《能力標準說明》編撰計劃

#### Pre-school Education :

- Kindergartens
- Pre-school Education Material Reference Centre
- Parent-child Resource Centre
- Children Advanced Talent and Education Related Programme ("CATERP")
- Parent-child Playland

#### Special Education :

- Special Schools for Students with Intellectual Disabilities
- Special Schools for Students with Social Development Difficulties

#### Vocational Training & Education :

- Secondary Schools
- Field Studies Centre
- Apprenticeship Training Schemes

#### Community & Higher Education :

- Master Programme
- Degree Programme
- Higher Diploma Programme
- Associate Degree Programme
- Diploma Yi Jin Programme
- Diploma in Integrative Healthcare for the Elderly and Rehabilitation Sectors Programme
- Applied Learning Programme
- Service Learning Programme
- School-based After-school Learning and Support Programme
- Employees Retraining Board (ERB) Programme
- Vocational Training Courses for Government and Industry
- Assessment Agency for Recognition of Prior Learning of the Beauty Industry Project
- Professional Production of Specification of Competency Standards (SCS)-based Training Package for the Beauty Industry Project
- Professional Production of Specification of Competency Standards (SCS) on Community Care and Support Services for the Elderly Care Service Industry Project

### 醫療服務部 Medical Services Division

#### 醫院

##### (公立醫院及私家醫院)：

- 住院
- 門診 (普通科及專科)
- 內科
- 外科
- 心臟科
- 心胸肺外科
- 耳鼻喉科
- 腸胃肝臟科
- 老人科 \* & \*\*
- 婦產科 \*
- 神經外科
- 眼科
- 口腔頰面外科及牙科 \*\*
- 骨科及創傷科
- 兒科
- 精神科
- 泌尿科
- 深切治療 \*\*
- 特別治療 \*
- 心臟深切治療 \*\*
- 紓緩治療 \*\*
- 牧靈部 \* & \*\*
- 急症服務 \*\*
- 臨床病理化驗
- 臨床心理輔導
- 社康護理 \*\*
- 營養諮詢 \* & \*\*
- 職業治療 \*\*
- 藥房
- 物理治療
- 腎臟透析 \* & \*\*

\* 服務只限於嘉諾撒醫院 (明愛)

\*\* 服務只限於明愛醫院

#### 診所：

- 牙科 (普通科)

#### Hospitals Services:

##### (Public Hospital & Private Hospital)：

- In-Patient
- Out-Patient (General & Specialist)
- Medical
- Surgical
- Cardiology
- Cardio-thoracic Surgery
- Ear, Nose & Throat
- Gastroenterology & Hepatology
- Geriatrics \* & \*\*
- Gynaecology & Obstetrics \*
- Neurosurgery
- Ophthalmology
- Oral-Maxillofacial Surgery & Dental Unit \*\*
- Orthopaedics & Traumatology
- Paediatrics
- Psychiatry
- Urology
- Intensive Care Unit \*\*
- Special Care Unit \*
- Coronary Care \*\*
- Palliative Care \*\*
- Pastoral Care \* & \*\*
- Accident & Emergency \*\*
- Clinical Pathology
- Clinical Psychology
- Community Nursing \*\*
- Diet & Nutrition \* & \*\*
- Occupational Therapy \*\*
- Pharmacy
- Physiotherapy
- Renal Dialysis \* & \*\*

\* Service available at Canossa Hospital (Caritas) only

\*\* Service available at Caritas Medical Centre only

#### Clinics :

- Dental (General)

## 服務一覽表 Our Services

### 其他服務 Other Services

#### 地區事務：

- 會議設施
- 公眾會堂
- 活動中心
- 服務中心

#### 實館及餐飲服務：

- 住宿
- 實館
- 宿舍
- 餐飲及零售
- 餐廳
- 快餐

#### 營地服務：

- 住宿
- 小組及團體宿舍
- 膳食
- 膳食供應
- 小賣部
- 康樂設施
- 禮堂
- 活動室
- 運動場
- 游泳池

#### 庶務服務：

- 清潔
- 保安
- 保養及維修
- 外勤傳遞

#### 堂區服務：

- 堂區聯絡服務
- 堂區社會服務

#### 國內服務：

- 資助國內社服伙伴舉辦培訓活動及交流計劃
- 資助國內社服伙伴改善服務環境及設備
- 為貧困兒童的健康成長提供適切幫助
- 改善貧困長者及殘疾人士的生活

#### Local Services :

- Conference Facilities
- Halls
- Activity Centre
- Social Centres

#### Hospitality Services :

- Accommodation
- Lodges
- Hostels
- Food & Beverage and Retail Services
- Restaurants
- Fast Food

#### Camp Services :

- Accommodation
- Dormitories
- Catering Service
- Meal, barbecue
- Tuckshops
- Facilities
- Multi-purpose Hall
- Function Rooms
- Playgrounds
- Swimming Pool

#### Janitorial Service :

- Cleaning
- Security
- Maintenance and Repair
- Mail-run

#### Parish Service :

- Cooperation between Caritas and Parishes
- Parish Social Service

#### Mainland Services :

- Training and Exchange Projects
- Quality improvement in service facilities
- Programmes on promoting healthy growth and development for children
- Life improvement projects for the deprived elderly and the disabled

### 行政服務 Administration Services

#### 總部行政服務：

- 行政事務
- 傳訊統籌
- 財務
- 人力資源
- 資訊科技
- 內部審計
- 採購
- 產業

#### Central Services :

- Administration
- Communications
- Finance
- Human Resources
- Information Technology
- Internal Audit
- Procurement
- Property

## 服務地區分佈表 Locations of Services

地區 Districts	服務 Services	扶幼服務 Child Care Service	青少年及社區服務 Youth & Community Service	安老服務 Services for the Elderly	康復服務 Rehabilitation Service	家庭服務 Family Service	社區發展服務 Community Development Service	學前教育服務 Pre-school Education Service	特殊教育服務 Special Education Service	職業訓練及教育服務 Vocational Training & Education Service	社區及高等教育服務 Community & Higher Education Service	醫院服務 Hospital Service	牙科診所服務 Dental Clinic Service	地區事務 Local Services	實館及餐飲服務 Hospitality Services	營地服務 Camp Services
香港島 Hong Kong Island	香港仔 / 薄扶林 Aberdeen / Pokfulam		♥	♥	♥	♥	♥	♥		♥			♥	♥	♥	
	堅尼地城 / 西營盤 Kennedy Town / Sai Ying Pun	♥	♥	♥	♥						♥			♥	♥	
	中環 / 堅道 / 半山 Central / Caine Road / Mid-levels		♥	♥	♥	♥		♥		♥	♥	♥	♥	♥	♥	
	大坑 / 天后 / 北角 / 灣仔 Tai Hang / Tin Hau / North Point / Wan Chai				♥	♥	♥					♥				
	柴灣 Chai Wan	♥								♥						
	赤柱 / 筲箕灣 Stanley / Shau Kei Wan		♥		♥	♥	♥		♥							
清水灣 / 順天 Clearwater Bay / Shun Tin		♥														
九龍 Kowloon	油塘 / 藍田 Yau Tong / Lam Tin	♥	♥													
	觀塘 / 秀茂坪 Kwun Tong / Sau Mau Ping	♥		♥	♥				♥		♥					
	牛頭角 / 彩虹 / 九龍灣 Ngau Tau Kok / Choi Hung / Kowloon Bay		♥	♥		♥							♥	♥		
	東頭 / 黃大仙 Tung Tau / Wong Tai Sin	♥	♥	♥		♥			♥							
	九龍塘 / 石硤尾 Kowloon Tong / Shek Kip Mei		♥	♥			♥					♥				
	深水埗 Sham Shui Po			♥	♥		♥		♥			♥				
	長沙灣 Cheung Sha Wan		♥	♥	♥		♥									
	太子 / 旺角 / 油麻地 Prince Edward / Mong Kok / Yau Ma Tei		♥		♥	♥						♥		♥	♥	
	紅磡 / 黃埔 Hung Hom / Whampoa		♥		♥							♥				
新界 New Territories	沙田 / 馬鞍山 / 火炭 Shatin / Ma On Shan / Fo Tan	♥	♥	♥		♥			♥	♥	♥			♥		
	大埔 Tai Po			♥												♥
	粉嶺 / 上水 Fanling / Sheung Shui	♥		♥	♥	♥	♥			♥	♥					
	西貢 / 將軍澳 Sai Kung / Tseung Kwan O	♥		♥	♥	♥	♥				♥					
	葵涌 Kwai Chung		♥	♥	♥		♥									
	青衣 Tsing Yi		♥		♥					♥						♥
	荃灣 Tsuen Wan		♥	♥	♥	♥					♥		♥	♥	♥	
	屯門 / 深井 Tuen Mun / Sham Tseng		♥	♥	♥	♥	♥			♥	♥					
元朗 / 天水圍 Yuen Long / Tin Shui Wai			♥		♥	♥		♥	♥	♥						
離島 Islands	長洲 Cheung Chau		♥				♥			♥	♥			♥		♥
	大澳 / 東涌 Tai O / Tung Chung			♥						♥						